

MARK 14:44	
brake <i>it</i> , and gave to them, and said, Take, eat: this is my body.	34 And saith unto them, My soul is exceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch.
23 And he took the cup, and when he had given thanks, he gave <i>it</i> to them: and they all drank of it.	35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him.
24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many.	36 And he said, Abba, Father, all things <i>are</i> possible unto thee; take away this cup from me: nevertheless not what I will, but what thou wilt.
25 Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine, until that day that I drink it new in the kingdom of God.	37 And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldst not thou watch one hour?
26 ¶ And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives.	38 Watch ye and pray, lest ye enter into temptation. The spirit truly <i>is</i> ready, but the flesh <i>is</i> weak.
27 And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep shall be scattered.	39 And again he went away, and prayed, and spake the same words.
28 But after that I am risen, I will go before you into Galilee.	40 And when he returned, he found them asleep again, (for their eyes were heavy,) neither wist they what to answer him.
29 But Peter said unto him, Although all shall be offended, yet <i>will</i> not I.	41 And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take <i>your</i> rest: it is enough, the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners.
30 And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, <i>even</i> in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.	42 Rise up, let us go; lo, he that betrayeth me is at hand.
31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said they all.	43 ¶ And immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders.
32 ¶ And they came to a place which was named Gethsemane: and he saith to his disciples, Sit ye here, while I shall pray.	44 And he that betrayed him had given them a token, saying,
33 And he taketh with him Peter and James and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy;	

81

bi, agtt, as, T, e: tim	34 Asut, Msiesud: t
b.	yh, aw.
23 Ahttc, awhhgt, h	35 Ahwfal, afotg, ap
gitt: atadoi.	t, iiw, thmpfh.
24 Ahsut, Timbotn	36 Ahs, A, F, ataput; t
t, wisfm.	atcfm: nnwllw, bwt
25 Vlsuy, lwdn motf	w.
otv, utdtldinitko	37 Ahc, afts, asuP, S,
G.	st? cntwoh?
26 Awthsa, h, twoit	38 Wyap, lyeit. Tsti
moO.	r, btfiw.
27 AJsut, Aysbobo	39 Aahwa, ap, asts
mtn: fiiw, lwsts, ats	w.
sbs.	40 Awhr, hftaa, (fte
28 Batlar, lwgbyiG.	wh,) nwtwtah.
29 BPsuh, Aasbo, yw	41 Ahcttt, asut, So
nl.	n, atyr: iie, thic; b, tS
30 AJsuh, Vlsut, Tt	omibithos.
d, eitn, btcct, tsdm	42 Ru, lug; l, htbmia
t.	h.
31 Bhstmv, llsdwt, l	43 Ai, whys, cJ, oott,
wndtiaw. Lasta.	awhagmwsas, ftcP
32 AtctapwwnG: ah	atsate.
sth, d, Syh, wlsP.	44 Ahtbhghtat, s,
33 AhtwhPaJaJ, abt	
b, sa, atbv; h;	



MARK 14:45	
Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead <i>him</i> away safely.	and found none.
45 And as soon as he was come, he goeth straightway to him, and saith, Master, master; and kissed him.	56 For many bare false witness against him, but their witness agreed not together.
46 ¶ And they laid their hands on him, and took him.	57 And there arose certain, and bare false witness against him, saying,
47 And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear.	58 We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.
48 And Jesus answered and said unto them, Are ye come out, as against a thief, with swords and <i>with</i> staves to take me?	59 But neither so did their witness agree together.
49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but the scriptures must be fulfilled.	60 And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what <i>is it</i> <i>which</i> these witness against thee?
50 And they all forsook him, and fled.	61 But he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?
51 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about <i>his</i> naked <i>body</i> ; and the young men laid hold on him:	62 And Jesus said, I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.
52 And he left the linen cloth, and fled from them naked.	63 Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses?
53 ¶ And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests and the elders and the scribes.	64 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.
54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.	65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophecy: and the servants did strike him with the palms of their hands.
55 And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death;	66 ¶ And as Peter was beneath in the palace, there cometh one of

82

Wlsk, tsi; h; th, alha	afn.
s.	56 Fmbfwah, btwan
45 Aasahwc, hgsth,	t.
as, M, m; akh.	57 Atac, abfwah, s,
46 Atlthoh, ath.	58 Whhs, lwdttim
47 Aoottsbdas, asa	wh, awtdlwbamw
sothp, acohe.	h.
48 AJasut, Ayco, a	59 Bnsdtwat.
aat, wsawsttm?	60 Athpsuitm, aaJ,
49 lwdwyitt, aytm	s, Atn? wiiwtwat?
n: btsmbf.	61 Bhhhp, aan. Athp
50 Atafh, af.	ah, asuh, AttC, tSot
51 Atfhacym, halcc	B?
ahnb; atymlhoh:	62 AJs, la: aysstSom
52 Ahltlc, afftn.	sotrhoph, acitcoh.
53 AtlJatthp: awhw	63 Tthprhc, as, Wnw
aatcpateats.	afw?
54 APfhao, eitpoth	64 Yhhtb: wty? Atac
p: ahswwts, awhatf.	htbgod.
55 AtcpaatcsfwaJt	65 Asbtsoph, atchf, a
phtd;	tbh, atsuh, P: atsdS
	hwtppoth.
	66 AaPwbtp, tcoo



MARK 15:15

the maids of the high priest:

67 And when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of Nazareth.

68 But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch; and the cock crew.

69 And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is *one* of them.

70 And he denied it again. And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art *one* of them: for thou art a Galilaean, and thy speech agreeth *thereto*.

71 But he began to curse and to swear, *saying*, I know not this man of whom ye speak.

72 And the second time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he wept.

15 And straightway in the morning the chief priests held a consultation with the elders and scribes and the whole council, and bound Jesus, and carried *him* away, and delivered *him* to Pilate.

2 And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? And he answering said unto him, Thou sayest *it*.

3 And the chief priests accused him of many things: but he answered nothing.

swered nothing.

4 And Pilate asked him again, saying, Answerest thou nothing? behold how many things thy witness against thee.

5 But Jesus yet answered nothing; so that Pilate marvelled.

6 Now at *that* feast he released unto them one prisoner, whomsoever they desired.

7 ¶ And there was *one* named Barabbas, *which* lay bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection.

8 And the multitude crying aloud began to desire *him* to do as he had ever done unto them.

9 But Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews?

10 For he knew that the chief priests had delivered him for envy.

11 But the chief priests moved the people, that he should rather release Barabbas unto them.

12 And Pilate answered and said again unto them, What will ye then that I shall do *unto him* whom ye call the King of the Jews?

13 And they cried out again, Crucify him.

14 Then Pilate said unto them, Why, what evil hath he done? And they cried out the more exceedingly, Crucify him.

15 And *so* Pilate, willing to content the people, released Barabbas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged *him*, to be crucified.

83

tmothp:

67 AwssPwh,sluh,a
s,AtawwJoN.

68 Bhds,lkn,nulwt
s.Ahwoitp;atcc.

69 Aamsha,abtsttt
sb,Tioot.

70 Ahdia.Aala,ttsb
satP,Staoot:ftaa
G,atsat.

71 Bhbtcats,s,lknt
mowys.

72 Atsttcc.APctmt
wtJsuh,Btcct,tsd
mt.Awhtt,hw.

Mark 15

1 Asitmtcphacwte
asatwc,abJ,acha,a
dhtP.

2 APah,AttKotJ?Ah
asuh,Tsi.

3 Atcpahomt:bh

an.

4 APaha,s,Atn?bh
mttwat.

5 BJyan;stPm.

6 Natfhrutop,wtD.
7 AtwonB,wlbwtth
miwh,whcmi.

8 Atmcabtdhtdah
hedut.

9 BPat,s,Wytlruyt
KotJ?

10 Fhkttcphdhfe.
11 Btcpmtp,thsrrB
ut.

12 APaasaut,Wwy
tIsduhwycKotJ?

13 Atcoa,Ch.

14 TPsut,W,wehhd?
Atcotme,Ch.

15 AsP,wtctprBut,
adJ,whhsh,tbc.



MARK 15:16

16 ¶ And the soldiers led him away into the hall, called Praetorium; and they call together the whole band.

17 And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns, and put it about his *head*,

18 And began to salute him, Hail, King of the Jews!

19 And they smote him on the head with a reed, and did spit upon him, and bowing *their* knees worshipped him.

20 And when they had mocked him, they took off the purple from him, and put his own clothes on him, and led him out to crucify him.

21 And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear his cross.

22 And they bring him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull.

23 And they gave him to drink wine mingled with myrrh: but he received *it* not.

24 And when they had crucified him, they parted his garments, casting lots upon them, what every man should take.

25 And it was the third hour, and they crucified him.

26 And the superscription of his accusation was written over, THE KING OF THE JEWS.

27 And with him they crucified two thieves; the one on his right hand, and the other on his left.

28 And the scripture was fulfilled, which saith, And he was

numbered with the transgressors.

29 And they that passed by rallied on him, wagging their heads, and saying, Ah, thou that destroyest the temple, and buildest *it* in three days,

30 Save thyself, and come down from the cross.

31 Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, He saved others; himself he cannot save.

32 Let Christ the King of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And they that were crucified with him reviled him.

33 And when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eloi, Eloi, lama sabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me?

35 And some of them that stood by, when they heard *it*, said, Behold, he calleth Elias.

36 And one ran and filled a sponge full of vinegar, and put *it* on a reed, and gave him to drink, saying, Let alone; let us see whether Elias will come to take him down.

37 And Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost.

38 And the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom.

39 ¶ And when the centurion,

84

16 Atslhaith,cP;at
cttwb.

17 Atchwpa,apacot,
apiahh,

18 Abtsh,H,KotJ!
19 Atshothwar,ads

uh,abtkwh.
20 Awthmh,ttotpf

h,aphocoh,alhotc
h.

21 AtcoSaC,wpb,co
otc,tfoAaR,tbhc.

22 AtbhtupG,wi,bi,
Tpoas.

23 Atghtdwmwm:b
hrin.

24 Awthch,tphg,cl
ut,wemst.

25 Aiwth,atch.
26 Atsohawwo,TK

OTJ.
27 Awhtctt;toohr

h,atoohl.
28 Atswf,ws,Ahw

nwt.

29 Attpbroh,wth,a
s,A,ttddt,abiitd,

30 St,acdfc.
31 Latcpmsatwts,

Hso;hhcs.
32 LCtKoldnftc,tw

msab.Attwcwhrh.
33 Awtshwc,twdot

wlutnh.
34 AatnhJcwalv,s,

E,E,Is?wi,bi,MG,m
G,whftm?

35 Asottsb,wthi,s,
B,hcE.

36 Aorafasfov,api
oar,aghtd,s,La;lus

wEwctthd.
37 AJcwalv,agutg.

38 Atvottwritftttt
b.

39 Awtc,



MARK 16:11

which stood over against him, saw that he so cried out, and gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God.

40 There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joseph, and Salome;

41 (Who also, when he was in Galilee, followed him, and ministered unto him;) and many other women which came up with him unto Jerusalem.

42 ¶ And now when the even was come, because it was the preparation, that is, the day before the sabbath,

43 Joseph of Arimathaea, an honourable counsellor, which also waited for the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus.

44 And Pilate marvelled if he were already dead: and calling unto him the centurion, he asked him whether he had been any while dead.

45 And when he knew it of the centurion, he gave the body to Joseph.

46 And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a sepulchre which was hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre.

47 And Mary Magdalene and Mary the mother of Joseph beheld where he was laid.

16 And when the sabbath was past, Mary

Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, had bought sweet spices, that they might come and anoint him.

2 And very early in the morning the first day of the week, they came unto the sepulchre at the rising of the sun.

3 And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre?

4 And when they looked, they saw that the stone was rolled away: for it was very great.

5 And entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted.

6 And he saith unto them, Be not affrighted: Ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him.

7 But go your way, tell his disciples and Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, as he said unto you.

8 And they went out quickly, and fled from the sepulchre; for they trembled and were amazed: neither said they any thing to any man; for they were afraid.

9 ¶ Now when Jesus was risen early the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out of whom he had cast seven devils.

10 And she went and told them that had been with him, as they mourned and wept.

11 And they, when they had heard that he was alive, and had

85

wsoah,sthsc,agu M,aMtmOJ,aS,hbs
tg,hs,TtmwtSoG. s,ttmcaah.
40Twawloao:aww 2Aveitmtfdotw,tc
MM,aMtmOJtlaoJ, utsatrots.
aS; 3Atsat,Wsrualtsft
41(Wa,whwiG,fh,a dots?
muh;)amowwcuwh 4Awtl,tsttswra:fi
uJ. wvg.
42Anwtewc,biwtp, 5Aeits,tsaymsotr
ti,tdbts, s,cialwg;atwa.
43JoA,ahc,wawftk 6Ahsut,Bna:YsJo
oG,c,awibuP,actb N,www:hir;hinb:bt
oJ. pwtlh.
44APmihwad:acuh 7Bgyw,thdaPthgb
tc,hahwhhbawd. yiG:tsysh,ahsuy.
45Awhkiotc,hgtbt 8Atwoq,affts;ftta
J. wa:nstattam;ftw
46Ahbfl,athd,awh a.
itl,alhiaswwhoos 9NwJwretfdotw,h
r,arasutdots. aftMM,oowhhcs
47AMMaMtmOJbw d.
hwl. 10Aswatthbwh,a
tmaw.
Mark 16 11At,wthhthwa,ah
1Awtswp,M



MARK 16:12

been seen of her, believed not.

12 ¶ After that he appeared in another form unto two of them, as they walked, and went into the country.

13 And they went and told it unto the residue: neither believed they them.

14 ¶ Afterward he appeared unto the eleven as they sat at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen.

15 ¶ And he said unto them, Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature.

16 He that believeth and is bap-

tized shall be saved; but he that believeth not shall be damned.

17 And these signs shall follow them that believe; In my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues;

18 They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

19 ¶ So then after the Lord had spoken unto them, he was received up into heaven, and sat on the right hand of God.

20 And they went forth, and preached every where, the Lord working with them, and confirming the word with signs following. Amen.

THE GOSPEL ACCORDING
TO
LUKE

1 Forasmuch as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us,

2 Even as they delivered them unto us, which from the beginning were eyewitnesses, and ministers of the word;

3 It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee in order, most excellent Theophilus,

4 That thou mightest know the certainty of those things, wherein thou hast been instructed.

5 ¶ There was in the days of Herod, the king of Judaea, a certain priest named Zacharias, of the course of Abia: and his wife was of the daughters of Aaron, and her name was Elisabeth.

6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless.

7 And they had no child, because that Elisabeth was barren, and they both were now well stricken in years.

8 And it came to pass, that while he executed the priest's office before God in the order of

86

bsoh,bn. sbs;bhtbnsbd.
12Athaiafutot,at 17Atssfttb;lmnstc
w,awitc. od;tsswn;t
13Atwatiutr:nbtt. 18Tstus;aitdad,t,iss
14Ahauteatsam,a nht;tslhots,atsr.
utwtuahoh,btbnt 19StatLhsut,hwru
whshahwr. ih,asotrhoG.
15Ahsut,Gyiatw,a 20Atwf,apew,tLW
ptgtcc. wt,actwwsf.A.
16Htbaib

Luke 1

5TwitdoH,tkoJ,ac
1Famhtihtsfioad pnZ,otcoA:ahww
ottwamsbau, tdoA,ahnwE.
2Eatdtuu,wftbwe, 6AtwbrbG,wiatca
amotw; ootLb.
3Isgtma,hhpuaotf 7Athnc,btEwb,atb
tvf,twtutio,meT, wnwsiy.
4Ttmktcott,wthb 8Aictp,twhetp'sob
i. Gitoo



LUKE 1:28

his course,
9 According to the custom of the priest's office, his lot was to burn incense when he went into the temple of the Lord.
10 And the whole multitude of the people were praying without at the time of incense.
11 And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of the altar of incense.
12 And when Zacharias saw **him**, he was troubled, and fear fell upon him.
13 But the angel said unto him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his name John.
14 And thou shalt have joy and gladness; and many shall rejoice at his birth.
15 For he shall be great in the sight of the Lord, and shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holy Ghost, even from his mother's womb.
16 And many of the children of Israel shall he turn to the Lord their God.
17 And he shall go before him in the spirit and power of Elias, to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.
18 And Zacharias said unto the angel, Whereby shall I know this? for I am an old man, and my

wife well stricken in years.
19 And the angel answering said unto him, I am Gabriel, that stand in the presence of God; and am sent to speak unto thee, and to shew thee these glad tidings.
20 And, behold, thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be performed, because thou believest not my words, which shall be fulfilled in their season.
21 And the people waited for Zacharias, and marvelled that he tarried so long in the temple.
22 And when he came out, he could not speak unto them: and they perceived that he had seen a vision in the temple: for he beckoned unto them, and remained speechless.
23 And it came to pass, that, as soon as the days of his ministration were accomplished, he departed to his own house.
24 And after those days his wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying,
25 Thus hath the Lord dealt with me in the days wherein he looked on **me**, to take away my reproach among men.
26 ¶ And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth,
27 To a virgin espoused to a man whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary.
28 And the angel came in unto her, and said, Hail, **thou that art** highly favoured, the Lord is with

87

h,c,
9Attcotp'so,hlwtb
iwhwittotL.
10Atwmotpw p wat
toi.
11AtauhaaotLsot
rsotaoi.
12AwZsh,hwt,affu
h.
13Btasuh,Fn,Z:ftpi
h;atwEsbtas,atse
h nJ.
14Atshjag;amsrah
b.
15FhsbgitsotL,as
dnwnsd;ahsbfwth
G,efhm'sw.
16AmotcolshstttLt
G.
17AhsghbhitsapoE,
tthtofttc,atdtw
otj;tmrappftL.
18AZsuta,Wslkt?fl
aaom,am
wwsiy.
19Aaasuh,laG,tsi
tpoG;aastsut,atst
tgt.
20A,b,tsbd,anats,u
tdtttsbp,btbnmw,
wsbfits.
21AtpwfZ,amhtsl
itt.
22Awhco,hcnsut:a
tpthhsavitt:fhbu
t,ars.
23Aictp,t,asatdoh
mwa,hdthoh.
24AatdhwEc,ahhf
m,s,
25ThLtLdwmitdwhl
om,ttamram.
26AitsmtaGwsfGu
acoG,nN,
27TavetamwnwJ,o
thoD;atv'snwM.
28Ataciuh,as,H,tt
ahf,tLiW



LUKE 1:29

thee: blessed **art** thou among women.
29 And when she saw **him** she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be.
30 And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God.
31 And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS.
32 He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David:
33 And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end.
34 Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man?
35 And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God.
36 And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, who was called barren.
37 For with God nothing shall be impossible.
38 And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And

the angel departed from her.
39 ¶ And Mary arose in those days, and went into the hill country with haste, into a city of Juda;
40 And entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth.
41 And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost:
42 And she spake out with a loud voice, and said, Blessed **art** thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.
43 And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me?
44 For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy.
45 And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.
46 And Mary said, My soul doth magnify the Lord,
47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
48 For he hath regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed.
49 For he that is mighty hath done to me great things; and holy is his name.
50 And his mercy is on them that fear him from generation to generation.
51 He hath shewed strength

88

t:bataw.
29Awssh,swtahs,a
cihmwmotstb.
30Atasuh,Fn,M:ftH
ffwG.
31A,b,tscitw,abfa
s,aschnJ.
32Hsbg,asbctSot
H:atLGsguhttohf
D:
33AhsrothoJfe;ao
hktbne.
34TsMuta,Hstb,sl
knam?
35Ataaasuh,THGs
cut,atpotHsot:tat
htwsbbotsbctSo
G.
36A,b,tcE,shacasi
hoa:atitsmwh,ww
cb.
37FwGnsbi.
38AMs,BthotL;biu
mattw.A
tadfh.
39AMaitd,awithc
wh,iacoJ;
40AeithoZ,asE.
41Aictp,t,wEhtso
M,tblihw;aEfwft
HG:
42Assowalv,as,Ba
taw,abitfotw.
43Awittm,ttmomL
sctm?44F,l,asatvo
tssime,tblimwfj.
45Abistb:ftsbapo
ttwwthftL.
46AMs,MsdmtL,
47AmshriGmS.
48Fhhrtleohh:f,b,f
hagscmb.
49Fhtimhdtmgt;a
hihn.
50Ahmiottfhfgtg.
51Hhss



LUKE 1:76

with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

52 He hath put down the mighty from *their* seats, and exalted them of low degree.

53 He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away.

54 He hath holpen his servant Israel, in remembrance of *his* mercy;

55 As he spake to our fathers, to Abraham, and to his seed for ever.

56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

57 ¶ Now Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son.

58 And her neighbours and her cousins heard how the Lord had shewed great mercy upon her; and they rejoiced with her.

59 And it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father.

60 And his mother answered and said, Not *so*; but he shall be called John.

61 And they said unto her, There is none of thy kindred that is called by this name.

62 And they made signs to his father, how he would have him called.

63 And he asked for a writing table, and wrote, saying, His name is John. And they mar-

velled all.

64 ¶ And his mouth was opened immediately, and his tongue *loosed*, and he spake, and praised God.

65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill country of Judaea.

66 And all they that heard *them* laid *them* up in their hearts, saying, What manner of child shall this be! And the hand of the Lord was with him.

67 ¶ And his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying,

68 Blessed *be* the Lord God of Israel; for he hath visited and redeemed his people,

69 And hath raised up an horn of salvation for us in the house of his servant David;

70 As he spake by the mouth of his holy prophets, which have been since the world began:

71 That we should be saved from our enemies, and from the hand of all that hate us;

72 To perform the mercy *promised* to our fathers, and to remember his holy covenant;

73 The oath which he swore to our father Abraham,

74 That he would grant unto us, that we being delivered out of the hand of our enemies might serve him without fear,

75 In holiness and righteousness before him, all the days of our life.

76 And thou, child, shalt be

89

wha;hhstpitioth.

52 Hhpdmtfts,aeto ld.

53 Hhftwhgt;atrhh sea.54 HhhhsI,iroh m;

55 Ahstof,tA,athsfe.

56 AMawhatm,art hoh.

57 NE'sftctssbd;as bfas.

58 AhnahchhtLhsg muh;atrwh.

59 Aictp,totedtctc tc;atchZ,atnohf.

60 Ahmaas,Ns;bhs bcJ.

61 Atsuh,Tinotktic btn.

62 Atmsthf,hwhh c.

63 Ahafawt,aw,s,H niJ.At

ma.

64 Ahmwoi,ahtI,ah s,apG.

65 Afcoatdrat:aat swnatathcoJ.

66 Aathtltuith,s, Wmocstb!AthotL wwH.

67 AhfZwfwthG,a p,s,

68 BbtLGol;fhhvar hp,

69 Ahruahosfuith ohsD;

70 Ahsbtmohhp,w hbstwb:

71 Twsbsfoe,aftho athu;

72 Tptmptof,atrhh c;

73 TowhstofA, 74 Thwguu,twbdoo

thooemshwf, 75 Iharbh,atdool.

76 At,c,sb



LUKE 1:77

called the prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways;

77 To give knowledge of salvation unto his people by the remission of their sins,

78 Through the tender mercy of our God; whereby the dayspring from on high hath visited us,

79 To give light to them that sit in darkness and *in* the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.

80 And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his shewing unto Israel.

2 And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed.

2 (And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.)

3 And all went to be taxed, every one into his own city.

4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:)

5 To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.

6 ¶ And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.

7 And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid

him in a manger; because there was no room for them in the inn.

8 ¶ And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.

9 And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid.

10 And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.

11 For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.

12 And this *shall be* a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.

13 ¶ And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

14 Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.

15 And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.

16 And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger.

17 And when they had seen *it*, they made known abroad the saying which was told them concerning this child.

90

ctpotH:ftsgbtfotL tphw;

77 Tgkosuhpbtrots,

78 TttmooG;wtldfo hhvu,

79 Tgltttsidaitso d,tgofitwop.

80 Atcg,awsis,awit dttdohsul.

Luke 2

1 Aictpidt,ttwoad fCA,tatwsbt.

2 (AttwfmwCwgo S.)

3 Aawtbteoihoc.

4 AJawufG,ootco N,iJ,utcoD,wicB;(b hwothalod:)

5 TbtwMhew,bgw c.

6 Asiw,t,wtwt,tdw atssbd.

7 Asbfhfs,awhisc, al

hiam;btwnrftiti.

8 Atwitscsaitf,kw otfbn.

9 A,l,taotLcut,atgo tLsrat:atwsa.

10 Atasut,Fn:f,b,lB ygtogj,wsbtap.

11 FuyibtditcoDa S,wicTL.

12 Atsbasuy;Ysftb wisc,liam.

13 Astwwtaamoth hpG,as,

14 GtGith,aoop,gw tm.

15 Aictp,atawgafti h,tssota,LungeuB,

asttwictp,wLhm kuu.

16 Atcwh,afM,aJ,at bliam.

17 Awthsi,tmkats wwtcttc.

